阿尔弗雷德·霍顿(Alfred Hutton)(1839-1910),是维多利亚时代国王骑兵卫队(the King's Dragoon Guards)的军官,著名的作家,古文物研究学者,以及著名剑客。他创始了英国第一次对历史武术(Historical fencing)的复兴。

1889 年,霍顿发表了他最富有影响力的书籍《Cold Steel: A Practical Tratise on the Sabre》,提出了一种高效的军刀训练方式。

在本文中以及后续的更新里,我会从霍顿的这本著作里逐渐地翻译一些关于 英式军刀的基本训练内容和一些技巧。由于翻译原因,不一定能够完整地从全文 上阐述整个体系的全部内容,如果读者感兴趣,还请阅读原著。

在翻译过程中不可避免地存在部分名词可能没有正确对应的中文名词,导致翻译名词不准确的情况,我已经把我觉得有必要的原文英文单词用括号的方式贴出来了,请读者以原英文名词为准。

一、军刀的组成部分

军刀由两个最最基本的部分组成——刀条与柄(the blade and the hilt) 其中,刀刃又被分为三个部分:

- 1、柄脚(the tang):刀条最后方细窄的很软的金属部分,用于嵌套在刀柄上时能够合适地嵌入柄材。
- 2、强剑身(the forte):将刀条从中分为前后两段,其中靠近柄的一半。这一部分是用于将对手的斩击和刺击挡开的。
- 3、弱剑身(the foible):将刀条从中分为前后两段,其中靠近刀尖的一半。 这一部分主要用于施展攻击。

我们有必要对刀条进行更加细致的描述:刀条有刀刃、刀背、以及"反刃" (the false edge)——刀背最前端延伸到刀条上槽(the groove)通常开始的地方,总长大约8英寸(约20cm)的被打磨锋利的部分。

反刃不被英国的剑客们所熟悉,就算是一些英国的大师也是如此。但是在意大利,那边的剑客们对反刃则非常熟悉。在文艺复兴时期,尤其是剑斗在一些欧洲国家非常流行的时间里,迅捷剑(the rapier)的整个刀背都被磨利,就如同正刃(the ture edge)一样用于格挡和斩击,它们被叫做"Falso"。

军刀的柄则包含有:

- 1、护手(the shell):用来保护手部的部分
- 2、把柄(the grip): 手抓握的部分
- 3、配重头(the pummel):一团连接于把柄最末端的金属构件,用于平衡重量与重心。

我将在下一次更新里翻译霍顿在书中写的"如何正确握持军刀"的部分。